REF. 1783/739

Súprava 2VOICE SINTHESI STEEL video pre vedľajšiu stúpačku

Návod na inštaláciu, konfiguráciu a programovanie audio modulu 2Voice Sinthesi Steel s dvoma volacími tlačidlami – montáž, svorky, DIP prepínače, časy a pokročilé nastavenie.



2Voice | Sinthesi Steel | 2 tlačidlá

Pre koho

Kapitoly 1–9 sú pre inštalačného technika.

Platí pre

Ref. 1783/739.

Zdroj

Preklad originálnych návodov URMET DS1083-058B, DS1083-125, DS1758-004B. V prípade rozporu platí originál.

OBSAH

Návod na inštaláciu a obsluhu

01	Popis a montáž	technik
02	Svorky a konektory	technik
03	Konfigurácia vstupného panelu	technik
04	Pokročilá konfigurácia	technik
05	Nastavenie zvuku a ovládanie zámkov	technik
06	Technické parametre	technik
07	Popis a konfigurácia	technik
08	Inštalácia	technik
09	Kamerový modul	technik

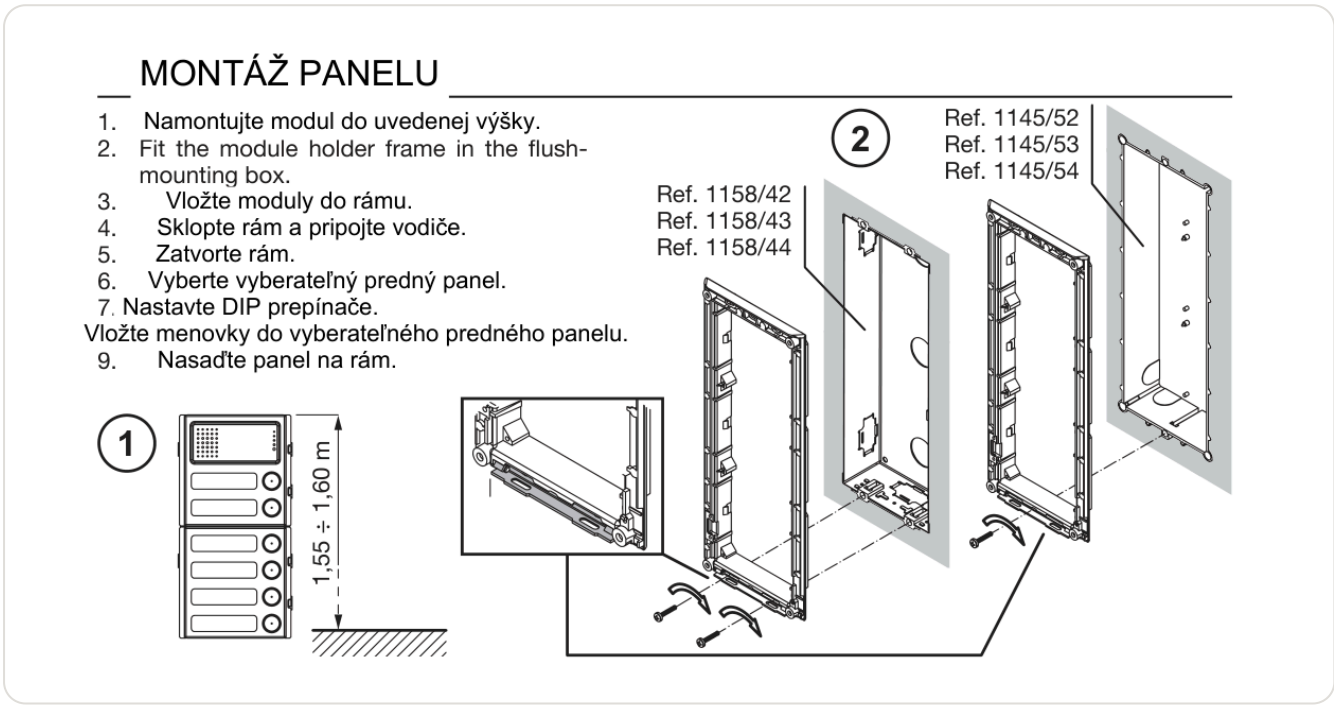
TECHNIK

01 Popis a montáž

1.1 Popis zariadenia

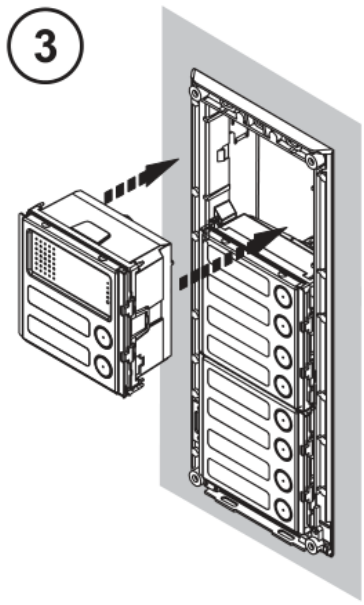
Vstupný panel Ref. 1083/64 je určený pre systém 2Voice. Tvorí ho jednomodulová jednotka Sinthesi Steel s dvoma volacími tlačidlami.

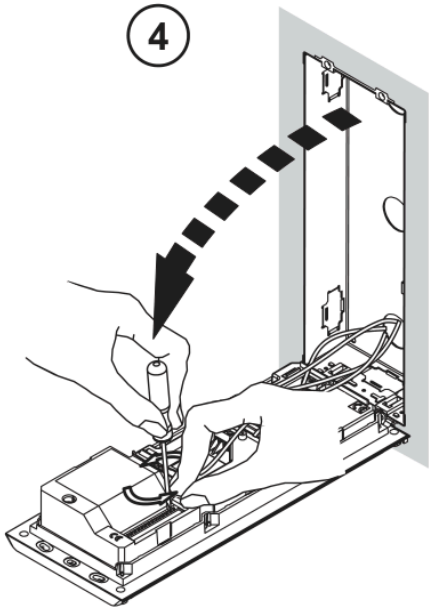
1.2 Montáž panelu

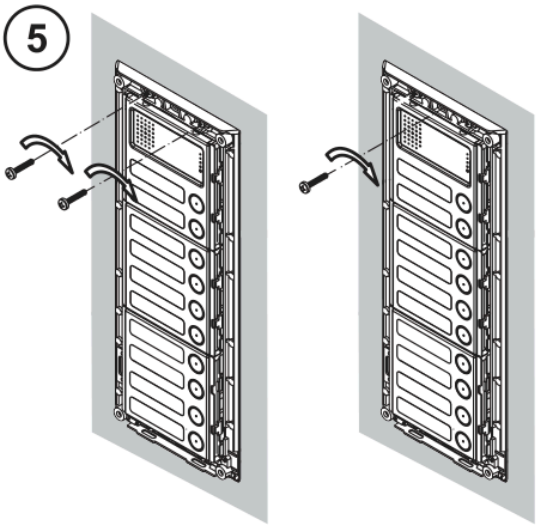


Obr. 1 Postup montáže panelu – kroky 1 až 9

1. Namontujte modul do uvedenej výšky.
2. Vložte rám držiaka modulov do inštalačnej krabice.
3. Vložte moduly do rámu.
4. Sklopte rám a pripojte vodiče.
5. Zatvorte rám.
6. Vyberte vyberateľný predný panel.
7. Nastavte DIP prepínače.
8. Vložte menovky do vyberateľného predného panelu.
9. Nasaďte panel na rám.

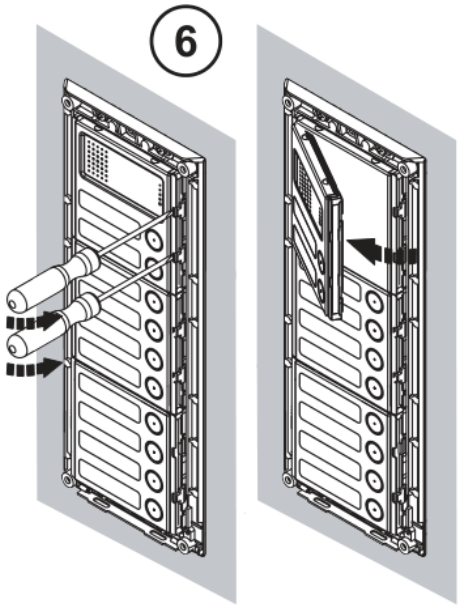


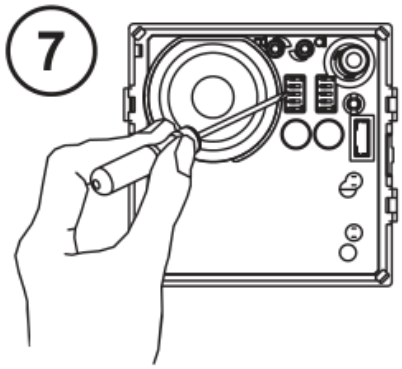


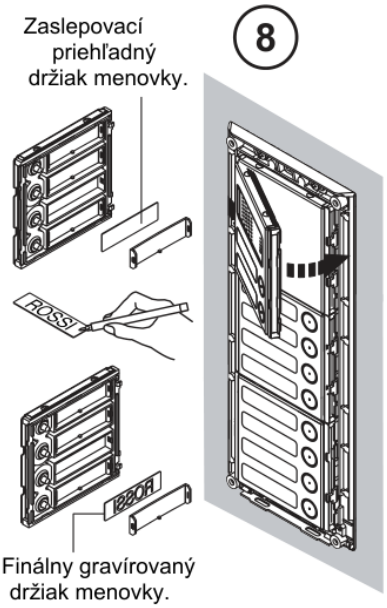


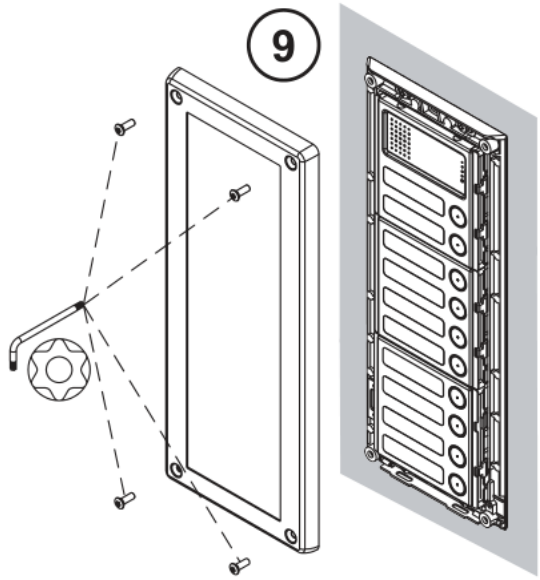
Ref. 1158/42
Ref. 1158/43
Ref. 1158/44

Ref. 1145/52
Ref. 1145/53
Ref. 1145/54




7


Zaslepovací
priehľadný
držiak menovky.
8
ROSSI
IZEOR
Finálny gravírovaný
držiak menovky.


9

TECHNIK

02 Svorky a konektory

2.1 Popis svoriek, konektorov a prepojok

Označenie	Popis
SE2	Aktivácia elektrického zámku brány
PA	Tlačidlo od vchodu (hall)
SP	Detektor otvorených dverí
+ / -	Nepoužité
ILL	Napájanie podsvietenia menoviek
LINE	Vstup zbernice
SE-	Záporný pól elektrického zámku dverí pre chodcov
SE+	Kladný pól elektrického zámku dverí pre chodcov
VIDEO IN	Konektor pre kamerový modul Ref. 1758/83
EXP	Konektor pre rozširujúci modul Ref. 1083/17
I2C	Konektor pre modul hlasových správ a LED Ref. 1158/47
ILA	Konektor pre modul s naslúchadlom (indukčná slučka) Ref. 1158/48
JP1	Nepoužitá, neodstraňujte
JP2	Povoľuje video výstup, ak je pripojená kamerová jednotka 1758/83 (predvolene ON; pri audio systéme bez kamery prepnite na OFF)

TECHNIK

03 Konfigurácia vstupného panelu

3.1 Predvolené nastavenia

- Typ panelu: hlavný
- Sekundárna adresa: 0
- Otváranie dverí: free
- Prerušenie: nezaručené
- Zaručený čas hovoru (otočný prepínač): 30 s (poloha 3)
- Čas otvorenia dverí (otočný prepínač): 1 s (poloha 0)
- Číslo vstupného panelu: 0
- LED kamery (ak je pripojená): svieti

3.2 ID – číslo vstupného panelu

Nastavte číslo od 0 do 3, ak je vstupný panel hlavný (pozri AUX), alebo od 0 do 31, ak ide o sekundárny panel, podľa nasledujúceho obrázka.

- Nesmú existovať dva hlavné panely s rovnakým ID. Dva sekundárne panely môžu mať rovnaké ID, ale rozdielnu adresu (pozri AUX).
- ID sekundárneho vstupného panelu musí zodpovedať ID stúpačky nastavenému v stúpačkovom module 1083/50, ak je prítomný.

3.3 AUX – pomocné nastavenia

Typ panelu: vstupný panel možno nakonfigurovať ako hlavný alebo sekundárny. Z hlavného vstupného panelu možno volať všetkých účastníkov systému. Sekundárny panel môže volať iba účastníkov stúpačky, do ktorej patrí. Účastníci spoznajú zdroj hovoru podľa melódie zvonenia.

Sekundárny vstupný panel: na jednej stúpačke môžu byť dva sekundárne panely a musia mať rozdielnu adresu.

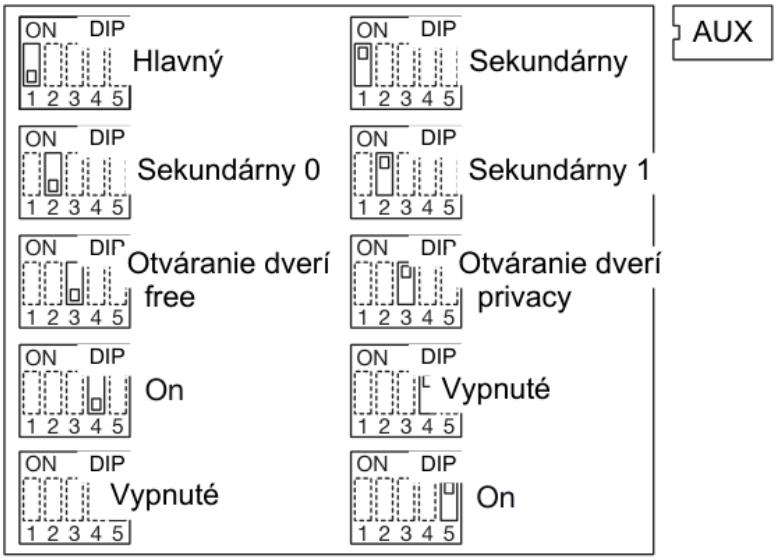
Otváranie dverí: elektrický zámok možno ovládať v režime „privacy“ alebo „free“. Vstupný panel funguje takto:

- „Privacy“: elektrický zámok možno aktivovať iba tlačidlom otvorenia dverí na vstupnom paneli, keď je nadviazaný audio hovor alebo keď bolo po prijatí hovoru či náhľade kamery nadviazané spojenie.
- „Free“: pri stlačení tlačidla otvorenia dverí telefónu možno aktivovať elektrický zámok vstupného panelu iba vtedy, ak je panel nakonfigurovaný ako hlavný alebo ak používateľ patrí do stúpačky rovnakého sekundárneho panelu. Táto stúpačka je určená nastavením ID sekundárneho panelu. Funkcia sa typicky používa pri sekundárnych paneloch.

Uvedené platí pre elektrický zámok brány pre vozidlá aj dverí pre chodcov.

Prerušenie: ak prebieha náhľad kamery, interkom alebo prehliadanie odkazov videotelefónu, príslušná stúpačka alebo celý systém je obsadený. Podľa nastavenia tohto prepínača ho môže hovor z vstupného panelu prerušiť alebo nie. Parameter „prerušenie“ musí byť nastavený rovnako na všetkých vstupných paneloch systému.

LED kamery: LED kamery možno nakonfigurovať tak, aby (ak je kamera pripojená) svietili počas volania a náhľadu kamery.



3.4 Čas otvorenia dverí

Poloha otočného prepínača (DOOR TIME) určuje čas aktivácie zámku dverí.

Poloha	Čas
0	1 s
1	10 s
2	20 s
3	30 s
4	40 s
5	50 s
6	60 s
7	70 s
8	80 s
9	90 s

3.5 Zaručený čas hovoru

Poloha otočného prepínača (CONV TIME) určuje zaručený čas hovoru, t. j. predlžuje dobu obsadenia od prijatia hovoru. Doba obsadenia sa rovná času odpovede (max. 60 s) zvýšenému o zaručený čas hovoru.

Poloha	Čas
0	1 s
1	10 s
2	20 s
3	30 s
4	40 s
5	50 s
6	60 s
7 a 8	70 s
9	NEPOVOLENÉ

! **Upozornenie!** Zaručený čas hovoru musí byť nastavený rovnako na všetkých vstupných paneloch systému.

TECHNIK

04 Pokročilá konfigurácia

4.1 Vstup do pokročilej konfigurácie

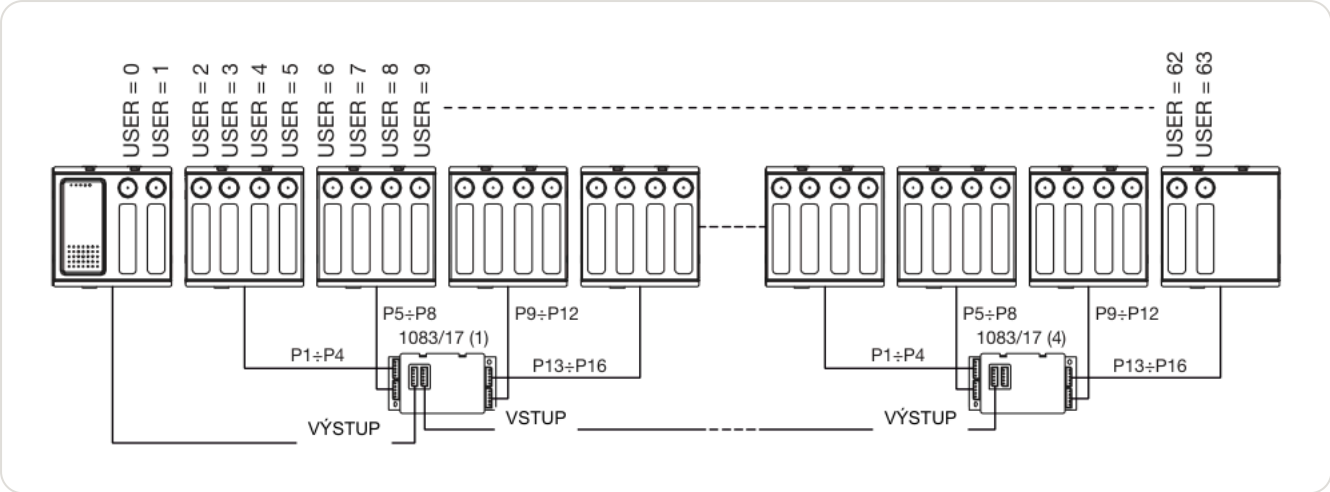
Do pokročilej konfigurácie vstúpite nastavením oboch otočných prepínačov na polohu 9. Vstupný panel vydá zvukový signál a rozsvieti žltú LED.

Po skončení prác prepnite vstupný panel späť do pokoja zmenou polohy aspoň jedného z otočných prepínačov.

4.2 Kódy tlačidiel

K vstupnému panelu možno pomocou až 4 rozširujúcich tlačidlových modulov Ref. 1083/17 pripojiť až 62 tlačidiel (okrem základných tlačidiel).

Ak je vstupný panel nakonfigurovaný ako sekundárny, tlačidlá sú predvolene priradené účastníkom 0 až 63 stúpačky, do ktorej patrí. Ak je nakonfigurovaný ako hlavný, tlačidlá sú automaticky priradené stúpačke 0, čo zjednodušuje inštaláciu hlavných panelov v systémoch s jednou stúpačkou.



4.3 Priradenie tlačidiel pri viacerých stúpačkách

Ak je vstupný panel hlavný a v systéme je viac stúpačiek, treba vytvoriť priradenie medzi tlačidlami a účastníkmi jednotlivých stúpačiek. Postupujte takto:

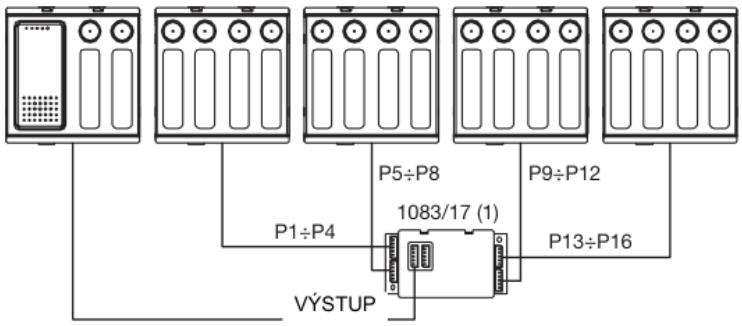
1. Vstúpte do pokročilej konfigurácie nastavením oboch otočných prepínačov na polohu 99 (rozsvieti sa žltá LED).
2. Nastavte DIP prepínač ID na kód prvej stúpačky v systéme (zvyčajne stúpačka 0).
3. Stlačte tlačidlo zodpovedajúce účastníkovi 0 zvolenej stúpačky. Všetky nasledujúce tlačidlá sa automaticky postupne priradia účastníkom tejto stúpačky.
4. Operáciu zopakujte pre všetky stúpačky.
5. Vráťte DIP prepínač ID do pôvodnej polohy.
6. Pokročilú konfiguráciu ukončíte nastavením oboch otočných prepínačov do polôh času otvorenia dverí a zaručeného času hovoru. Žltá LED zhasne.

Príklad: systém s 3 stúpačkami – prvá so 4 účastníkmi, druhá so 6 účastníkmi a tretia s 8 účastníkmi.

1. Vstúpte do pokročilej konfigurácie.
2. Nastavte DIP prepínač ID na 0.
3. Stlačte horné tlačidlo vstupného panelu (prvé tlačidlo).
4. Nastavte DIP prepínač ID na 1.
5. Stlačte tretie tlačidlo prvého tlačidlového modulu (piate tlačidlo) – takto priradíte účastníka 0 stúpačky 1.
6. Nastavte DIP prepínač ID na 2.
7. Stlačte prvé tlačidlo tretieho tlačidlového modulu (jedenáste tlačidlo) – takto priradíte účastníka 0 stúpačky 2.
8. Vráťte DIP prepínač ID do pôvodnej polohy.
9. Ukončite režim pokročilej konfigurácie.

Výsledná konfigurácia:

Stúpačka 0 (4 účastníci)	Stúpačka 1 (6 účastníkov)	Stúpačka 2 (8 účastníkov)
Stúpačka 0 – účastník 0	Stúpačka 1 – účastník 0	Stúpačka 2 – účastník 0
Stúpačka 0 – účastník 1	Stúpačka 1 – účastník 1	Stúpačka 2 – účastník 1
Stúpačka 0 – účastník 2	Stúpačka 1 – účastník 2	Stúpačka 2 – účastník 2
Stúpačka 0 – účastník 3	Stúpačka 1 – účastník 3	Stúpačka 2 – účastník 3
—	Stúpačka 1 – účastník 4	Stúpačka 2 – účastník 4
—	Stúpačka 1 – účastník 5	Stúpačka 2 – účastník 5
—	—	Stúpačka 2 – účastník 6
—	—	Stúpačka 2 – účastník 7



i Konfigurácia stúpačky 0 nie je potrebná, ak ostanú zachované predvolené nastavenia vstupného panelu, pretože všetky tlačidlá sú priradené tejto stúpačke.

Operáciu zopakujte na všetkých hlavných vstupných paneloch.

4.4 Sekundárne panely volajúce rôzne skupiny účastníkov

Ak sú vstupné panely nakonfigurované ako sekundárne, ale každý z nich má volať inú skupinu účastníkov, postupujte takto:

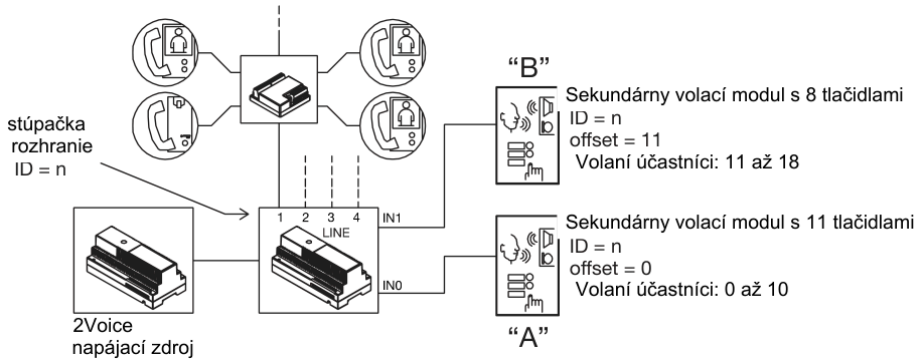
1. Vstúpte do pokročilej konfigurácie nastavením oboch otočných prepínačov na polohu 9 (rozsvieti sa žltá LED).
2. Nastavte DIP prepínač ID volacieho modulu na kód telefónu, ktorý bude priradený prvému tlačidlu (offset).
3. Zmeňte polohu AUX DIP prepínača č. 5 (volací modul vydá potvrdzovací tón).
4. Vráťte AUX DIP prepínač č. 5 do pôvodnej polohy (volací modul vydá potvrdzovací tón).

5. Vráťte DIP prepínače ID do pôvodnej polohy.
6. Pokročilú konfiguráciu ukončíte nastavením oboch otočných prepínačov do polôh použitých pre čas otvorenia dverí a zaručený čas hovoru. Žltá LED zhasne.

> **Upozornenie!** Kód offsetu môže byť iba v rozsahu 0 až 31.

Príklad: sekundárny volací modul „A“ volá iba účastníkov 0 až 10 a „B“ iba účastníkov 11 až 18.

1. Na volacom module „B“ vstúpte do pokročilej konfigurácie.
2. Nastavte DIP prepínač ID na 11.
3. Prepnite AUX DIP prepínač č. 5.
4. Vráťte všetky DIP prepínače do pôvodnej polohy.
5. Ukončite pokročilú konfiguráciu.



- Sekundárny volací modul s 8 tlačidlami: AUX dip 2 = 1, volaní účastníci 11 až 18.
- Sekundárny volací modul s 11 tlačidlami: AUX dip 2 = 0, volaní účastníci 0 až 10.

4.5 Konfigurácia tlačidla pre špeciálnu funkciu

Tlačidlo možno nakonfigurovať pre špeciálnu funkciu, napríklad zapnutie schodiskového osvetlenia. Postupujte takto:

1. Vstúpte do pokročilej konfigurácie.
2. Podržte zvolené tlačidlo 3 sekundy. Vstupný panel vydá zvukový signál potvrdzujúci úspešné uloženie.

4.6 Vymazanie naprogramovaných údajov

Na vymazanie všetkých údajov naprogramovaných v pokročilej konfigurácii postupujte takto:

1. Vstúpte do pokročilej konfigurácie.

2 Podržte ľubovoľné tlačidlo aspoň 5 sekúnd. Vstupný panel vydá po 3 sekundách prvý zvukový signál a po ďalších 2 sekundách dlhší signál, ktorý potvrdzuje vymazanie.

05 TECHNIK Nastavenie zvuku a ovládanie zámkov

5.1 Nastavenie zvuku

Úrovne zvuku sú nastavené vo výrobe, preto ich vo väčšine inštalácií netreba meniť. Ak je zmena potrebná, použite skrutkovač na príslušných nastavovacích bodoch.

- Nastavenie hlasitosti reproduktora
- Nastavenie hlasitosti mikrofónu

5.2 Ovládanie elektrického zámku dverí

Vstupný panel má dve svorky (SE-, SE+) na ovládanie vybitia kapacity a udržania elektrického zámku dverí. Elektrický zámok sa aktivuje v týchto prípadoch:

- Pri každom stlačení tlačidla od vchodu (svorky PA).
- Pri prijatí príkazu na otvorenie dverí pre chodcov z telefónu, podľa konfigurácie AUX DIP prepínača pre režim „free“ alebo „privacy“ (pozri časť Konfigurácia).

Čas aktivácie elektrického zámku sa programuje otočným prepínačom.

5.3 Ovládanie zámku garážovej brány

Vstupný panel má dve svorky pripojené na kontakty relé s pracovným kontaktom, ktoré možno použiť na ovládanie riadiacej jednotky otvárania brány (1). Relé sa aktivuje na 1 sekundu po prijatí príkazu na otvorenie garážovej brány, podľa prevádzkového režimu („free“ alebo „privacy“), rovnako ako zámok dverí.

i (1) Relé nie je vhodné na ovládanie priamych silových záťaží a možno ho použiť iba ako ovládacie relé. Elektrické parametre nájdete v návode vstupného panelu.

5.4 ILA

Zosilňovač zvuku pre nepočujúcich (indukčná slučka) v súlade s európskymi predpismi.

TECHNIK

06 Technické parametre

Napájacie napätie jednosmerné (LINE)	**36 – 48 V**	Spotreba v pokoji	**max. 45 mA**
Max. spotreba (prebiehajúci hovor a zapnuté menovky)	**max. 250 mA**	Podsvietenie menoviek	**max. 32, max. 240 mA**
Rozsah pracovných teplôt	**-10 ÷ + 50 °C**		

TECHNIK

07 Popis a konfigurácia

7.1 Popis

Stúpačkový distribútor Ref. 1083/53 je určený pre systém 2Voice. Slúži na rozdelenie stúpačky vnútorných jednotiek na niekoľko vetiev (max. 2) alebo na pripojenie viacerých nezávislých stúpačiek (max. 32) v systéme. Dokáže obsluhovať jednu stúpačku alebo až dva vstupné panely pripojené priamo k nemu.

Ak sú na stúpačke najviac 2 vetvy, stúpačkový distribútor Ref. 1083/53 zodpovedá stúpačkovému modulu Ref. 1083/50.

Ďalšie informácie nájdete v booklete systému dodanom s napájacím zdrojom Ref. 1083/20A.

! **Upozornenie!** DÔLEŽITÉ! Všetky informácie o stúpačkovom module Ref. 1083/50 (počet účastníkov, vzdialenosti, predĺženia, konfigurácia DIP prepínačov atď.) platia aj pre stúpačkový distribútor Ref. 1083/53 s výnimkou týchto obmedzení:

- Stúpačkový distribútor Ref. 1083/53 možno nahradiť stúpačkovým modulom Ref. 1083/50, ak sú v systéme na stúpačke najviac 2 vetvy (LINE 1 a LINE 2).
- Nie je možné použiť doplnkové funkcie súvisiace so svorkami AUX na stúpačkovom module Ref. 1083/50 (napr. osvetlenie schodiska).
- Stúpačkový distribútor Ref. 1083/53 vylučuje a vkladá zakončenia linky prostredníctvom prepojky Z.

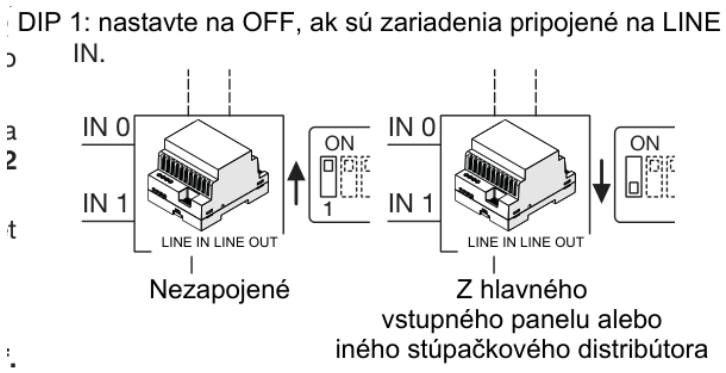
7.2 Konfigurácia DIP prepínačov

Predvolené nastavenie:

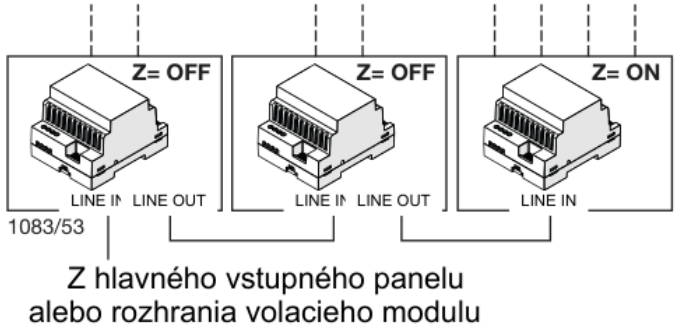
DIP prepínač	Predvolené nastavenie
DIP 1	ON
DIP 2	OFF

DIP prepínač	Predvolené nastavenie
DIP 3	OFF
DIP 4	OFF
DIP 5	OFF
DIP 6	OFF

- **DIP 1**: nastavte na OFF, ak sú zariadenia pripojené na LINE IN.
- **DIP 2 – 6**: slúžia na programovanie kódu stúpačky a musia sa nastaviť podľa tabuľky v booklete systému dodanom s napájacím zdrojom Ref. 1083/20A.



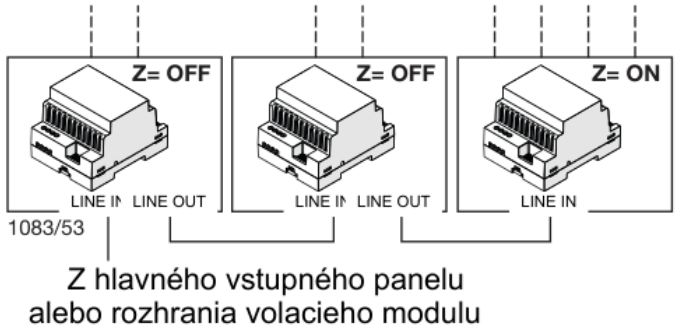
Obr. 2 Nastavenie DIP 1 podľa pripojenia linky LINE IN.



7.3 Zakončenie linky

Prepojka Z (predvolene ON).

Presunutím prepojky Z do polohy OFF sa zakončenie linky vylúči. Zakončenie sa musí aktivovať vo všetkých zariadeniach na konci linky, t. j. keď je linka prítomná na LINE IN a nie na LINE OUT.



Obr. 3 Nastavenie prepojky Z – zakončenie linky.

TECHNIK

08 Inštalácia

Stúpačkový distribútor možno nainštalovať do elektrického rozvádzača na DIN lištu (zaberá štyri 18 mm moduly DIN) alebo na stenu pomocou skrutiek a hmoždiniek (nie sú súčasťou balenia). Ku svorkovniciam sa dostanete po otvorení rozvádzača.

8.1 Popis svoriek

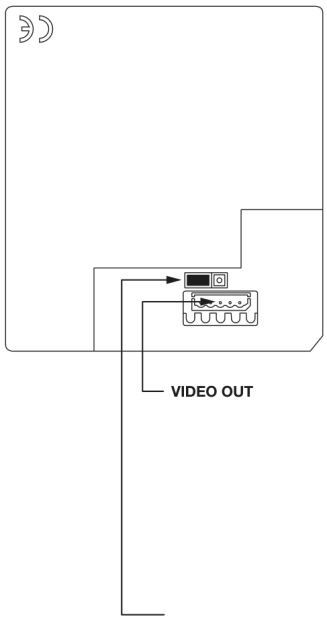
Svorka	Popis
⊘ LINE IN	Vstup linky
⊘ LINE OUT	Výstup linky
⊘ IN0	Vstupný panel
⊘ IN1	Vstupný panel
⊘ POWER	Napájanie linky stúpačky a vstupných panelov
⊘ LINE 1	Stúpačka, vetva 1
⊘ ⊘ LINE 2	Stúpačka, vetva 2

8.2 Technické parametre

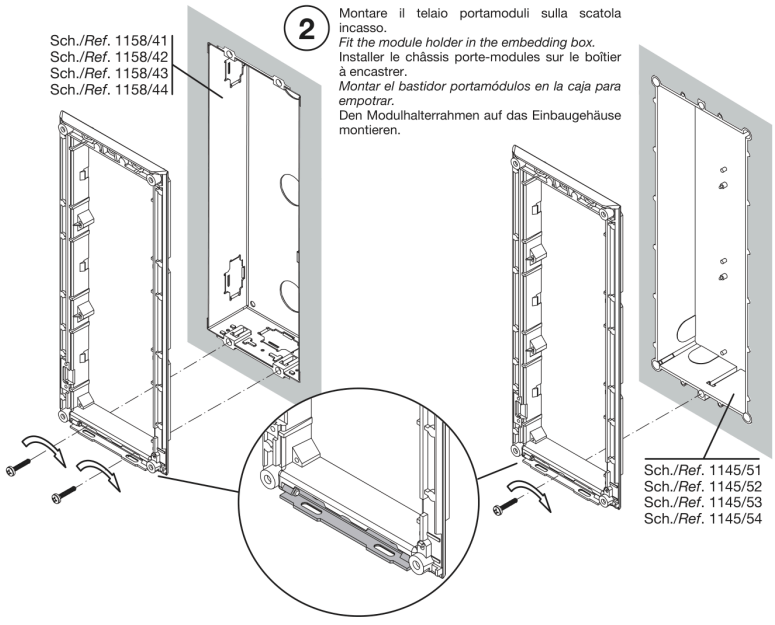
Napájacie napätie (POWER IN)	**36 – 48 V**	Napájacie napätie (POWER)	**36 – 48 V** ⎓
Pokojový odber (LINE IN)	**max. 35 mA**	Max. odber (LINE IN)	**max. 120 mA**
Pokojový odber (POWER)	**max. 30 mA**	Max. odber (POWER)	**max. 75 mA**
Rozsah pracovných teplôt	**-5 ÷ +45 °C**		

9.1 Popis a montáž

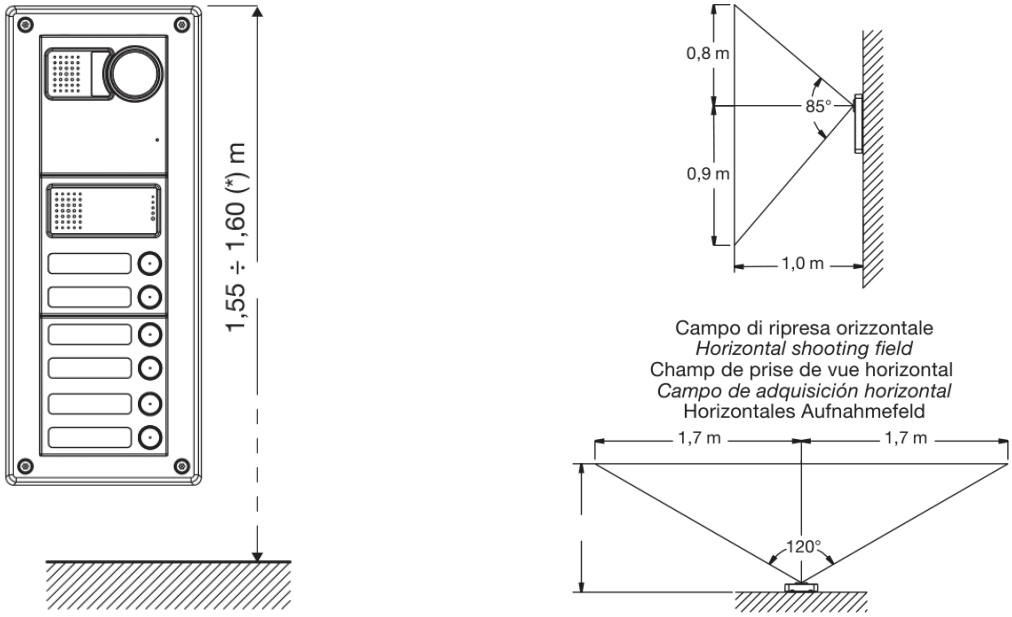
Farebný kamerový modul Sch./Ref. 1758/83 pre vstupné panely SINTHESI STEEL v systéme 2Voice. Postup montáže je zobrazený na obrázkoch v poradí 1 až 7.



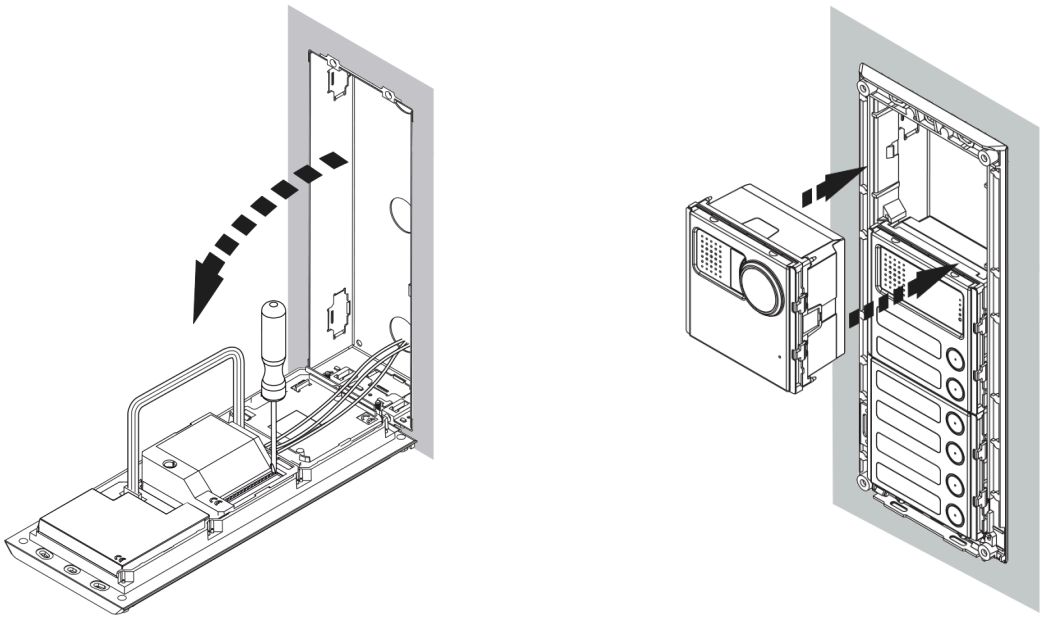
Obr. 4 Kamerový modul Ref. 1758/83



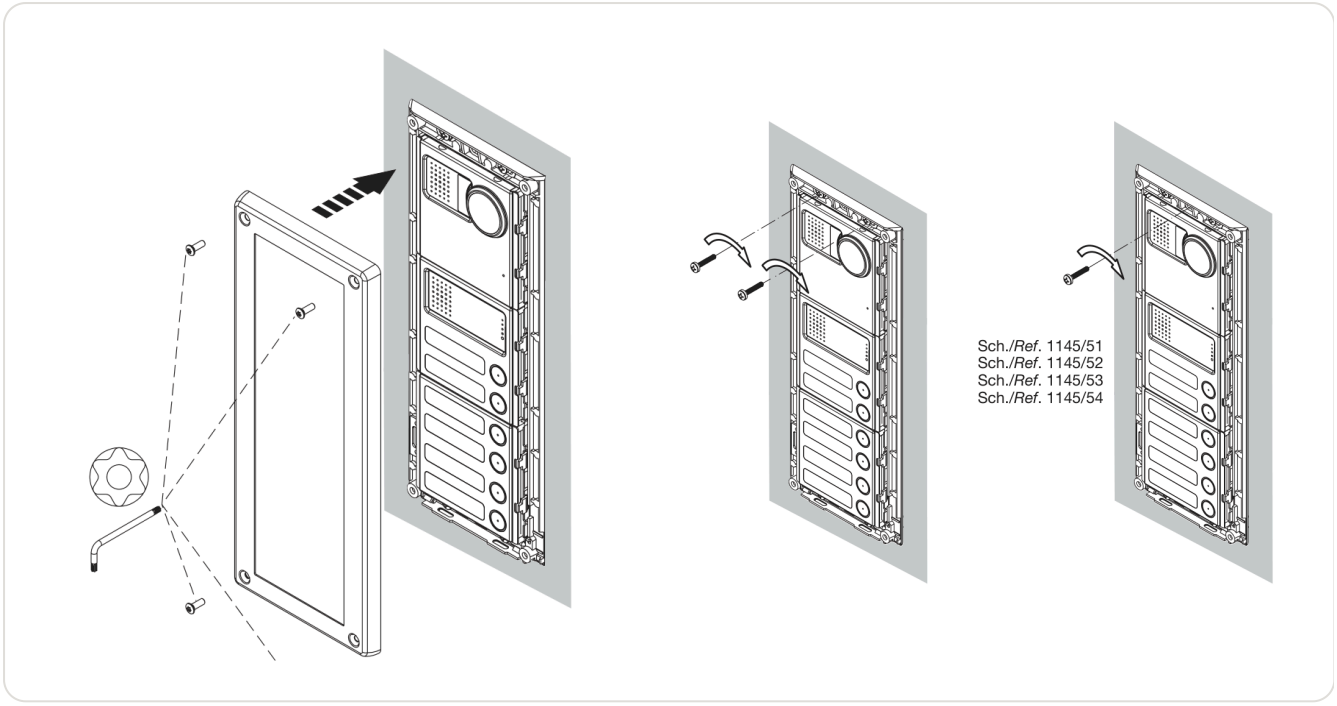
Obr. 5 Montáž kamerového modulu – prvý krok



Obr. 6 Ďalšie kroky montáže



Obr. 7 Upevnenie modulu a zapojenie

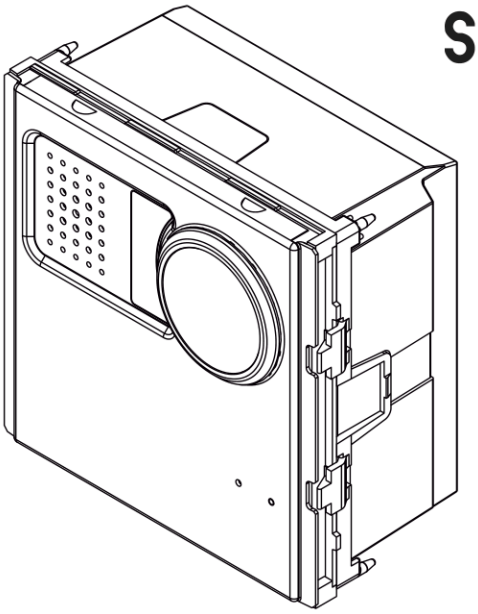


Obr. 8 Dokončenie montáže

9.2 Likvidácia

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2012/19/EÚ zo 4. júla 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)

Symbol prečiarknutého kontajnera na výrobku alebo na jeho obale znamená, že sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Vašou povinnosťou je odovzdať použité zariadenie na určenom zbernom mieste na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Separovaný zber a recyklácia použitých zariadení pri ich likvidácii pomáhajú šetriť prírodné zdroje a zabezpečujú ich recykláciu spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Bližšie informácie o miestach odovzdania odpadu na recykláciu získate na miestnom úrade, v službe na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Obr. 9 Symbol likvidácie elektroodpadu

Preklad pôvodného návodu výrobcu. Tento návod je slovenským prekladom originálnych návodov URMET DS1083-058B, DS1083-125, DS1758-004B. V prípade rozporu platí originál výrobcu.

Výrobca: URMET S.p.A., Via Bologna 188/C, 10154 Torino, Taliansko · www.urmet.com
Slovenský preklad a grafická úprava originálnych návodov URMET DS1083-058B, DS1083-125, DS1758-004B. Obrázky pochádzajú z originálnych návodov. Pri rozpore je rozhodujúce znenie originálu.